



White Paper on Localization Testing Framework...

By Mukesh Mulchandani

Version: 1.0

Localization Testing.

ZenTEST has designed an Automation frame work for Localisation testing. This framework reduces the script creation time and improves the test coverage for different language. This document describes the approach and other related points.

1 The test effort during Localization testing focuses on:

1. Areas affected by Localisation such as UI and content.
2. Basic functionality tests.
3. Setup and upgrade tests that are run in the localized environment.
4. Validation of all application resources
5. Consistency checking of printed documentation, online help, messages, interface
6. resources, command-key sequences, and so on.

2 Automation Frame work for Localization testing

For automating the Localization testing we create separate config files (xml based) for each language

1. Automated scripts are recorded against the original software (Mainly English)
2. Identify attributes for objects that are language dependent.
3. Then we make our scripts "international" by changing all these attributes values to constants, stored in a config file.
4. Create Resource file having constants and value against each constants. This value will be specific to that language.

So, in the end we will have one script that is common for all languages and separate resource file for each language. While testing for German language, config file for German will be used. While testing for French.

3 Benefits for using this Automation frame work:

1. Involvement of language expert is minimum. Language expert is required only for creating the resource file.
2. Maintainable scripts: Scripts will be maintainable, as we will have one common script.
3. Automation suite is expandable: In future, if we plan to perform Localisation testing for more languages then the same frame work can be used.

4 Assumptions.

1. Approved test data for each language is available.
2. Functionality remains same for all languages.

To understand our services better, please feel free to contact at:

Sales@zetestlabs.com

Services@zetestlabs.com